

Table des matières

	Page
Information générale	
Listes annexées au Bulletin d'exploitation de l'UIT: <i>Note du TSB</i>	2
Approbation et suppression de Recommandations UIT-T	3
Service mobile maritime: <i>Espagne (Telefónica de España, S.A.U.)</i>	3
Attribution de codes de zone/réseau sémaphore (SANC) (Recommandation UIT-T Q.708 (03/99)): <i>Turquie</i>	4
Service téléphonique:	
<i>Antilles néerlandaises (Bureau of Telecommunication and Post (Regulator), Curaçao)</i>	4
<i>Belize (Public Utilities Commission (PUC), Belize City)</i>	4
<i>Cayman (Iles) (Information & Communications Technology Authority (ICTA), Grand Cayman)</i>	5
<i>Danemark (National IT and Telecom Agency (NITA), Copenhagen)</i>	6
<i>Egypte (National Telecom Regulatory Authority (NTRA), Giza)</i>	6
<i>Guyana (Guyana Telephone & Telegraph Co. Ltd, Georgetown)</i>	6
<i>Koweït (Ministry of Communications, Safat)</i>	7
<i>Sainte-Hélène (Cable and Wireless plc, Jamestown)</i>	9
<i>Viet Nam (Vietnam Telecom International (VTI), Hanoi)</i>	10
Restrictions de service:	
<i>Fidji (Fiji International Telecommunications Limited (FINTEL), Suva)</i>	10
<i>Liban (Ministry of Telecommunications, International Relations Department, Beyrouth)</i>	10
<i>Note du TSB</i>	11
Systèmes de rappel (Call-Back) et procédures d'appel alternatives (Rés. 21 Rév. PP-98): <i>Note du TSB</i> ..	12
Amendements aux publications de service	
Code de réseau mobile (MNC) pour le plan d'identification international pour les terminaux mobiles et les utilisateurs mobiles	13
Indicatifs/numéros d'accès à des réseaux mobiles	13
Liste des codes de points sémaphores internationaux (ISPC).....	14
Liste des codes de transporteur de l'UIT.....	15
Liste des codes de zone/réseau sémaphore (SANC).....	16
Liste des numéros identificateurs d'entités émettrices pour les cartes internationales de facturation des télécommunications	16
Procédures de numérotation.....	17
Plan de numérotage national.....	18

Union internationale des télécommunications (UIT)

Place des Nations CH-1211 Genève 20

(Suisse)

Tél: +41 22 730 5111

www.itu.int/itu-t/bulletin/index.html

Fax: +41 22 730 5853
+41 22 733 7256

E-mail: tsbtson@itu.int
tsbmail@itu.int
itumail@itu.int

Dates de parution des prochains
Bulletins d'exploitation

No. 825	1.XII.2004
No. 826	15.XII.2004
No. 827	1.I.2005

Contact Bureau de la
normalisation des
télécommunications (TSB):
Tél: +41 22 730 5222
Fax: +41 22 730 5853

Comprenant les renseignements
reçus au:

24.XI.2004
8.XII.2004
17.XII.2004

Contact Bureau des
radiocommunications (BR):
Tél: +41 22 730 5217
Fax: +41 22 730 5785

INFORMATION GÉNÉRALE

Listes annexées au Bulletin d'exploitation de l'UIT

Note du TSB

- A. Les listes suivantes ont été publiées par le TSB ou le BR sous la forme d'une Annexe au Bulletin d'exploitation (BE) de l'UIT:

BE N°

- 823 Liste des codes de points sémaphores internationaux (ISPC) (Selon la Recommandation UIT-T Q.708 (03/99)) (Situation au 1^{er} novembre 2004)
- 818 Liste des codes d'identification de réseau pour données (CIRD) (Selon la Recommandation UIT-T X.121 (10/00)) (Situation au 15 août 2004)
- 817 Liste des indicatifs de pays ou zones géographiques pour transmission de données (Complément à la Recommandation UIT-T X.121) (Situation au 1^{er} août 2004)
- 816 Indicatifs/numéros d'accès à des réseaux mobiles (Selon la Recommandation UIT-T E.164) (Situation au 15 juillet 2004)
- 815 Liste des indicatifs de pays pour le service mobile du système de radiocommunication de terre à ressource partagée (Complément à la Recommandation UIT-T E.218 (05/04)) (Situation au 1^{er} juillet 2004)
- 805 Liste des indicatifs de pays de la Recommandation UIT-T E.164 attribués (Complément à la Recommandation UIT-T E.164 (05/97)) (Situation au 1^{er} février 2004)
- 803 Liste des indicatifs de pays ou de zones géographiques pour les stations mobiles (Complément à la Recommandation UIT-T E.212 (11/98)) (Situation au 1^{er} janvier 2004)
- 801 Code de réseau mobile (MNC) pour le plan d'identification international pour les terminaux mobiles et les utilisateurs mobiles (Selon la Recommandation UIT-T E.212 (11/98)) (Situation au 1^{er} décembre 2003)
- 799 Liste des codes de zone/réseau sémaphore (SANC) (Complément à la Recommandation UIT-T Q.708 (03/99)) (Situation au 1^{er} novembre 2003)
- 787 Procédures de numérotation (Préfixe international, préfixe (interurbain) national et numéro national (significatif)) (Selon la Recommandation UIT-T E.164 (05/97)) (Situation au 1^{er} mai 2003)
- 785 Liste des numéros identificateurs d'entités émettrices pour les cartes internationales de facturation des télécommunications (Selon la Recommandation UIT-T E.118) (Situation au 1^{er} avril 2003)
- 781 Différentes tonalités rencontrées dans les réseaux nationaux (Selon la Recommandation UIT-T E.180 (03/98)) (Situation au 1^{er} février 2003)
- 767 Etat des radiocommunications entre stations d'amateur de pays différents (Conformément à la disposition facultative N° 25.1 du Règlement des radiocommunications) et forme des indicatifs d'appel assignés par chaque Administration à ses stations d'amateur et à ses stations expérimentales (Situation au 1^{er} juillet 2002)
- 766 Liste des indicatifs de pays ou de zone géographique pour les facilités non normalisées dans les services de télématique (Complément à la Recommandation UIT-T T.35) (Situation au 15 juin 2002)
- 764 Liste des indicateurs de destination des télégrammes (Selon la Recommandation UIT-T F.32) (Situation au 15 mai 2002)
- 725 Liste des noms de domaines de gestion d'administration (DGAD) (Conformément aux Recommandations UIT-T des séries F.400 et X.400) (Situation au 30 septembre 2000)
- 693 Liste des codes télex de destination (CTD) et des codes d'identification de réseaux télex (CIRT) (Complément aux Recommandations UIT-T F.69 et F.68) (Situation au 31 mai 1999)
- 691 Restrictions de service (Liste récapitulative des restrictions de service en vigueur relatives à l'exploitation des télécommunications) (Situation au 1^{er} mai 1999)
- 669 Groupes d'expressions de codes à cinq lettres à l'usage du service public international des télégrammes (Selon la Recommandation UIT-T F.1 (03/98))

- B. Les listes suivantes sont désormais disponibles en ligne sur le site web de l'UIT-T:

Liste des codes de transporteur de l'UIT

(Rec. UIT-T M.1400 (02/00))

<http://www.itu.int/ITU-T/inr/icc/index.html>

Tableau Bureaufax (Rec. UIT-T F.170)

<http://www.itu.int/ITU-T/inr/bureaufax/index.html>

Approbation et suppression de Recommandations UIT-T

A. 1 Par TSB AAP-87 du 16 octobre 2004, il a été annoncé l'approbation des Recommandations UIT-T suivantes, conformément à la procédure définie dans la Recommandation UIT-T A.8:

- Recommandation UIT-T G.7041/Y.1303 (2003) Amendement 1 (07/10/2004)
- Recommandation UIT-T L.63 (07/10/2004): Procédures de sécurité applicables aux installations en extérieur
- Recommandation UIT-T Q.827.1 (07/10/2004): Analyse et prescriptions relatives aux fonctions de gestion communes des interfaces NMS-EMS
- Recommandation UIT-T Q.838.1 (07/10/2004): Analyse et prescriptions relatives à l'interface de gestion des réseaux optiques passifs Ethernet (EPON)
- Recommandation UIT-T X.667 (13/09/2004): Technologies de l'information – Interconnexion des systèmes ouverts – Procédures d'exploitation pour les organismes d'enregistrement de l'OSI: génération et enregistrement des identificateurs uniques universels (UUID) et utilisation de ces identificateurs comme composants des identificateurs d'objets ASN.1
- Recommandation UIT-T Y.2011 (07/10/2004): Principes généraux et modèle de référence général pour les réseaux de la prochaine génération
- Recommandation UIT-T Z.104 (07/10/2004): Codage des données SDL

A. 2 Par la Circulaire TSB 4 du 25 octobre 2004, il a été annoncé la suppression de la Recommandation UIT-T suivante, conformément à la procédure définie dans la Recommandation UIT-T A.8 § 8.2, de l'AMNT (Montréal, 2000):

- Recommandation UIT-T Q.834.2 (13/04/2001): Prescriptions et entités gérées d'un réseau optique passif ATM pour la vue de réseau

Les conditions applicables à la suppression de Recommandations UIT-T ont été remplies et 12 Etats Membres et 24 Membres du Secteur participant à la réunion de la Commission d'études 4 (Genève, du 26 avril au 7 mai 2004) ont proposé de supprimer cette Recommandation UIT-T. 14 Administrations des Etats Membres ont répondu à la consultation, à la date du 30 septembre 2004, et aucune objection à cette suppression n'a été reçue.

Service mobile maritime

Espagne

Communication du 8.XI.2004:

Telefónica de España, S.A.U., annonce que, à partir du 11 novembre 2004, la station côtière Madrid Radio cessera de fournir une écoute directe sur toutes ses voies de correspondance publique entre 2300 - 0700 h (heure locale).

Durant cette période nocturne, Madrid Radio en tant que station en ondes courtes dont la juridiction est officiellement établie dans la zone maritime définie par l'OMI, restera ouverte et en service par l'intermédiaire du sous-système de l'appel sélectif numérique sur 8 et 12 MHz, dans le cadre du SMDSM.

Cependant, Madrid Radio continuera d'accepter les appels liés au trafic commercial maritime à caractère privé qui constituent une nécessité absolue ou ceux concernant le service radiomédical, durant la période considérée, à condition que le message soit annoncé par l'intermédiaire du sous-système ASN. Une fois le navire contacté par ledit sous système, la station côtière utilisera la voie requise pour acheminer le trafic demandé.

Attribution de codes de zone/réseau sémaphore (SANC) (Recommandation UIT-T Q.708 (03/99))

Note du TSB

A la demande de l'Administration de la Turquie, le Directeur du TSB a attribué le code de zone/réseau sémaphore (SANC) suivant pour être utilisé dans la partie internationale des réseaux de ce pays/zone géographique qui applique le système de signalisation N° 7, conformément à la Recommandation UIT-T Q.708 (03/99):

<i>Pays/zone géographique ou réseau sémaphore</i>	<i>SANC</i>
Turquie	3-247

SANC: Signalling Area/Network Code.
Code de zone/réseau sémaphore (CZRS).
Código de zona/red de señalización (CZRS).

Service téléphonique

Antilles néerlandaises (indicatif de pays +599)

Communication du 29.X.2004:

Le *Bureau of Telecommunication and Post (Regulator)*, Curaçao, annonce que les nouveaux numéros d'abonné ci-après ont été mis en service aux Antilles néerlandaises:

<i>Localité</i>	<i>Nouveaux numéros d'abonné</i>	<i>Service</i>
Curaçao	+599 9 692 XXXX	Mobile

Contact:

E. Rhuggenaath
Bureau of Telecommunication and Post (Regulator)
P.O. Box 2047
CURAÇAO
Netherlands Antilles
Tél: +599 9 463 1700
Fax: +599 9 736 5265
E-mail: e.rhuggenaath@burtel.an

Belize (indicatif de pays +501)

Communication du 5.XI.2004:

Public Utilities Commission (PUC), Belize City, annonce que la nouvelle série de numéros d'abonné ci-après a été mise en service à Belize:

- Réseau fixe

<i>District</i>	<i>Localité</i>	<i>Nouveaux numéros d'abonné</i>	<i>Utilisation</i>
Stann Creek	Dangriga	521 XXXX	Paiement différé

- Services du réseau mobiles GSM à prépaiement

Le format sera: ZNY + XXXX, où:

ZNY = Indicatif national de destination (NDC – National Destination Code)
 Z = 6 (itinérance mobile sur l'ensemble du territoire par tous les prestataires de services mobiles)
 N = 2 (à prépaiement)
 Y = 0, 1

Premier numéro	Séries de numéros	Observations
	620 0000	Réservé
620 0001	620 0009	Réservé
620 0010	620 9998	Services mobiles GSM à prépaiement
	620 9999	Réservé
	621 0000	Réservé
621 0001	621 9998	Services mobiles GSM à prépaiement
	621 9999	Réservé

Pour les numéros du service RTPC (Réseau Téléphonique Public Commuté) dont le deuxième chiffre est «0», et les numéros du service mobile dont le deuxième chiffre est «0» ou «2», les communications payables à l'arrivée ne sont pas admises.

Contact:

Mr Roberto Young
 Director – Telecommunications
 Public Utilities Commission (PUC)
 63 Regent Street
 P.O. Box 300
 BELIZE CITY
 Belize
 Tél: +501 227 1185
 Fax: +501 227 1149
 E-mail: puc@btl.net

Cayman (Iles) (indicatif de pays +1 345)

Communication du 27.XI.2004:

Information & Communications Technology Authority (ICTA), Grand Cayman, annonce qu'elle a attribué la nouvelle série de numéros ci-après à *Digicel Cayman Ltd*, dans les îles Cayman:

NXX	Format international de numérotation
323	+1 345 323 XXXX
329	+1 345 329 XXXX

Les communications payables à l'arrivée vers les services mobiles ne sont pas autorisées aux îles Cayman.

Contact:

Mr Philip J. Brazeau
 General Counsel
 Information & Communications Technology Authority (ICTA)
 P.O. Box 2502 G.T.
 GRAND CAYMAN
 Cayman Islands
 Fax: +1 345 945 8284
 E-mail: philip.brazeau@icta.ky

Danemark (indicatif de pays +45)

Communication du 29.X.2004:

La *National IT and Telecom Agency (NITA)*, Copenhagen, annonce les modifications suivantes au plan de numérotage téléphonique du Danemark:

Attribution – Numéros d'abonné à huit chiffres pour le service du réseau mobile:

Opérateur	Numéros d'abonné
Cybersity	6050XXXX

Contact:

Mr Lars O. Pedersen
IT- and Mobile Division
National IT and Telecom Agency (NITA)
Holsteinsgade 63
2100 COPENHAGEN
Denmark
Tél: +45 3545 0381
Fax: +45 3545 0010
E-mail: lop@itst.dk

Egypte (indicatif de pays +20)

Communication du 4.XI.2004:

National Telecom Regulatory Authority (NTRA), Giza, annonce la mise en service des séries de numéros d'abonné suivantes et extensions (E):

Central	Indicatif interurbain	Nouvelles séries de numérotation	Date de mise en service
Arminia (E)	45	3488000 - 3488999	10.X.2004
Kom Elnasr (E)	45	3544000 - 3544999	24.X.2004
Sidi Okba (E)	45	3527000 - 3527999	24.X.2004
Met Loza	50	2140000 - 2141499	10.X.2004
Gadidah Alhala (E)	50	2073216 - 2074287	10.X.2004
Elkodah (E)	55	3132000 - 3133215	10.X.2004
Kabinet Safaga (E)	65	3262000 - 3262263	13.X.2004
Katba (E)	68	3790384 - 3790511	7.X.2004
Rabaa (E)	68	3750512 - 3750639	7.X.2004

Contact:

National Telecom Regulatory Authority (NTRA)
27 Mohie El Din Abu El Ezz Street
El Dokki
GIZA
Egypt
Tél: +20 2 331 5631
Fax: +20 2 337 3300

Guyana (indicatif de pays +592)

Communication du 26.X.2004:

Guyana Telephone & Telegraph Co. Ltd, Georgetown, annonce que le plan de numérotage téléphonique au Guyana a été modifié comme suit:

- 1) Une nouvelle série de numéros 611 XXXX a été mise en service pour le service cellulaire (TDMA).
- 2) De nouvelles séries de numéros d'annuaire 0XXX - 4XXX et 8XXX - 9XXX ont été mises en service pour l'indicatif interurbain «231» attribué pour la facturation correspondant à Georgetown.

- 3) De nouvelles séries de numéros d'annuaire 0XXX - 9XXX ont été mises en service pour l'indicatif interurbain «218» attribué pour la facturation correspondant à South Ruimveldt.
- 4) De nouvelles séries de numéros d'annuaire ont été mises en service pour les centres de commutation suivants:

<i>Central</i>	<i>Indicatif interurbain attribué pour la facturation</i>	<i>Série de numéros d'annuaire</i>
Anna Catherina	276	2XXX
Clonbrook	259	2XXX
Uitvlugt	277	5XXX
Vreed-en-Hoop	264	4XXX
Windsor Forest	269	2XXX
Zeeburg	277	2XXX

Attribution d'un indicatif à Cel*Star, un opérateur cellulaire autorisé au Guyana:

660 XXXX 663 XXXX
 661 XXXX 664 XXXX
 662 XXXX

Format international de numérotation: +592 XXX XXXX

Contact:

Eustace Abrams
 Director – Business Planning
 Guyana Telephone & Telegraph Co. Ltd
 GEORGETOWN
 Guyana
 Tél: +592 223 8244 / +592 227 7337
 Fax: +592 226 8940
 E-mail: eabrams@gtt.co.gy

Koweït (indicatif de pays +965)

Communication du 25.X.2004:

Le *Ministry of Communications*, Safat, annonce l'entrée en vigueur au Koweït du plan de numérotage national (NNP – National Numbering Plan) ci-après pour les abonnés au service fixe et au service mobile. Le plan de numérotage téléphonique ne comporte pas d'indicatifs interurbains. Tous les numéros d'abonné sont composés de sept (7) chiffres.

- Service fixe

Indicatif de pays: +965

Indicatif interurbain: Aucun

Longueur des numéros: Sept chiffres

<i>Localité</i>	<i>Numéros d'abonné (SN – Subscriber Number)</i>
Ville	298 6XXX, 299 5XXX
Ville A	222 2XXX - 222 1XXX, 225 XXXX, 240 XXXX, 242 XXXX, 243 XXXX, 248 XXXX
Zoor	395 XXXX
Ville B	222 50XX - 222 54XX, 231 3XXX, 231 4XXX - 231 5XXX, 241 XXXX, 244 XXXX - 246 XXXX, 297 7XXX, 299 0XXX, 299 3XXX - 299 7XXX, 299 9XXX

Localité	Numéros d'abonné (SN – Subscriber Number)
Ville C	297 6XXX, 297 8XXX, 298 1XXX, 298 2XXX, 298 8XXX, 298 9XXX, 299 2XXX, 299 8XXX
Ville D	247 XXXX, 247 XXXX
Abdali/Tec-B	470 0XXX, 470 1XXX
Nuzha	224 XXXX (ISDN), 251 XXXX - 257 XXXX
Hawalli	261 XXXX - 266 XXXX
South Subahiyah	361 XXXX, 362 XXXX
Surra	531 XXXX - 535 XXXX
Manqaf	371 XXXX, 392 XXXX
Shuiba	326 XXXX
Fahaheel	391 XXXX - 392 XXXX
Fahaheel-A	320 1XXX - 320 7XXX
Failaka	279 0XXX - 279 1XXX
Free Trade Zone	461 XXXX
Jaber Al-Ali	321 1XXX, 383 XXXX, 384 XXXX
Jaleeb Al-Shuyoukh	431 XXXX - 435 XXXX, 439 0XXX, 498 1XXX
New Jahra	451 XXXX - 453 XXXX, 455 XXXX - 458 XXXX
Sulaibiyah	485 XXXX - 487 XXXX
Farwaniyah	471 XXXX - 477 XXXX
Ardhiyah	488 XXXX - 489 XXXX, 499 XXXX, 499 9XXX
Ardhiyah	480 XXXX, 499 6XXX,
Shuwaikh	481 XXXX - 484 XXXX, 491 XXXX - 492 XXXX, 498 2XXX - 498 8XXX
Shuwaikh	461 XXXX, 299 8XXX
Shuwaikh	482 5XXX - 482 9XXX
Sulaibikhat	467 XXXX, 468 XXXX
Abdalli	470 XXXX
Mushrif	538 XXXX, 539 XXXX, 703 XXXX
Mushrif	537 XXXX
Mushrif	530 1XXX, 537 0XXX
Qurain	541 XXXX - 544 XXXX
Ahmadi	398 XXXX
Funtas	390 XXXX
Rekka	394 XXXX, 396 XXXX
Umm-Alhaiman	327 XXXX, 328 XXXX
Wafra	381 XXXX
Sabah Salem	551 XXXX, 552 XXXX, 553 0000 - 553 0249
Salmiyah 1, 2, 3	561 XXXX, 563 XXXX, 564 XXXX
Salmiyah 4, 5	562 XXXX, 565 XXXX, 566 XXXX
Ras Salmiyah	571 XXXX - 575 XXXX

- Service mobile:

Indicatif de pays: +965

Indicatif interurbain: Aucun

Longueur des numéros: Sept chiffres

Les séries de numéros mobiles de l'opérateur mobile, *Mobile Telecommunication Company (MTC) Vodafone*, sont indiquées ci-dessous:

GSM et messagerie vocale	Séries de numéros
	70 2XXXX 71 XXXXX - 74 XXXXX 75 XXXXX - 76 XXXXX 78 XXXXX - 79 XXXXX 90 XXXXX - 99 XXXXX

Les séries de numéros mobiles de l'opérateur mobile, *Kuwait National Mobile Telecommunication (NMTC)*, sont indiquées ci-dessous:

<i>Séries de numéros NMTC</i>	60 XXXXX - 69 XXXXX 701 XXXX 704 XXXX - 709 XXXX 770 XXXX - 776 XXXX 778 XXXX - 779 XXXX
-------------------------------	--

En outre, la série de numéros 8XX XXX est utilisée pour quelques numéros d'abonné à six chiffres au service de téléphonie fixe.

Contact:

Mr Abdul Aziz Al-Khulaifi
Director, International Telecom Department
Ministry of Communications
P.O. Box 318
11111 SAFAT
Kuwait
Tél: +965 481 9033
Fax: +965 241 9815
URL: www.moc.kw

Sainte-Hélène (indicatif de pays +290)

Communication du 4.XI.2004:

Cable and Wireless Plc, Jamestown, annonce que la nouvelle série de numéros téléphoniques 6XXX est en service à Sainte-Hélène.

Numéro d'essai: +290 6262

Format international de numérotation: +290 6XXX

<i>Région</i>	<i>Format du nouveau numéro d'abonné (SN – Subscriber Number)</i>	<i>Service</i>
Ailleurs	1XX - 19XX	Numéros de service
Jamestown	20XX - 29XX	Services téléphoniques
Ailleurs	30XX - 39XX	Services téléphoniques
	40XX - 49XX	Services téléphoniques
Ailleurs	50XX - 59XX	Service kiosque international
Ailleurs	60XX - 69XX	Services téléphoniques
Ailleurs	70XX - 71XX	Services téléphoniques
	72XX - 79XX	Service kiosque international
Ailleurs	80XX - 89XX	Service kiosque international
Ailleurs	90XX - 99XX	Service kiosque international

Contact:

Wendy Henry
Manager – Traffic Management Department
Cable & Wireless Plc
P.O. Box 2
JAMESTOWN
Saint Helena Island STHL 1ZZ
South Atlantic Ocean
Tél: +290 2205
Fax: +290 2220
E-mail: wendy.henry@cwsthelema.sh

Viet Nam (indicatif de pays +84)

Communication du 1.XI.2004:

Vietnam Telecom International (VTI), Hanoi, annonce la mise en service de deux nouveaux indicatifs d'accès depuis le 1^{er} août 2004:

Séries de numéros	Longueur du numéro	Utilisation
1800 XXXX - 1800 XXXXXX	huit à dix chiffres	Service libre-appel national
1900 XXXX - 1900 XXXXXX	huit à dix chiffres	Service kiosque national

Les services accessibles depuis l'étranger seront facturés comme du service automatique international (IDD – International Direct Dialling).

Toutes les Administrations/ER sont priées d'assurer l'accès immédiat aux séries de numéros:

+84 1800 et
+84 1900

Contact:

Le Quang Ha
Chief, Network Engineering & Operation Division
Viet Nam Telecom International (VTI)
HANOI 10000
Viet Nam
Tél: +84 4 841 0127
Fax: +84 4 841 0017
E-mail: lequangha@vti.com.vn

Restrictions de service

Fidji

Communication du 1.XI.2004:

Fiji International Telecommunications Limited (FINTEL), Suva, annonce que depuis le 1^{er} octobre 2004, les communications payables à l'arrivée (aux abonnés du service mobile et RTPC) en provenance d'autres pays ne sont pas acceptées. Cette restriction ne s'applique toutefois pas au service pays domicile direct (HCD – Home Country Direct).

Liban

Communication du 4.XI.2004:

Le *Ministry of Telecommunications, International Relations Department*, Beyrouth, annonce que:

- 1) Les télégrammes à destination du Liban seront distribués à leurs destinataires par télécopie ou par téléphone si les numéros sont indiqués, à moins qu'ils ne soient envoyés par courrier pendant les heures de travail officielles.
- 2) Les télégrammes originaires ou à destination d'Israël ne sont admis ni à l'arrivée, ni au départ, ni en transit.
- 3) En raison de l'encombrement des lignes entre Beyrouth et Damas, les télégrammes-lettres originaires de tous pays à destination de la Syrie ne sont pas admis via Beyrouth. Toutes les autres classes de télégrammes ne font l'objet d'aucune restriction et sont acheminées normalement par voie télégraphique à destination.
- 4) Les communications téléphoniques payables à l'arrivée en provenance du Liban à destination des pays suivants: Australie, Canada, Italie, Royaume Uni et Etats-Unis sont acceptées. Toutefois les communications payables par carte de crédit ne sont pas encore acceptées.

Note du TSB

Voir la liste récapitulative des restrictions de service actuellement en vigueur publiée en annexe au Bulletin d'exploitation (BE) N° 691 du 1.V.1999 et les communications ultérieures suivantes concernant des restrictions de service nouvelles, modifiées ou supprimées:

<i>BE N°</i>		<i>BE N°</i>	
692	Canada (p. 4), Maroc (p. 8), Tonga (p. 5).	772	Mozambique (p. 4).
694	Fidji (p. 5), Maroc (p. 9/10).	773	Guyana (p. 4), Pologne (p. 5).
697	Finlande (p. 5/6).	775	Andorre (p. 5), Nouvelle-Calédonie (p. 6).
698	Angola (p. 18).	776	Aruba (p. 6), Belgique (p. 36), Bosnie-Herzégovine (p. 6), Gibraltar (p. 5), Nouvelle-Calédonie (p. 31).
699	Malawi (p. 6), Suède (p. 9).	778	Guyana (p. 6-11), Yougoslavie (p. 16).
700	Slovénie (p. 9).	780	Sainte-Lucie (p. 13).
701	Emirats arabes unis (p. 12), Singapour (p. 5).	782	Japon (p. 7).
702	Samoa (p. 6).	783	Barbade (p. 5/6), Royaume-Uni (p. 4).
704	Finlande (p. 13).	784	Chypre (p. 3).
707	Allemagne (p. 3), Maroc (p. 5).	785	Dominique (p. 5).
709	Uruguay (p. 8).	786	Antilles néerlandaises (p. 7).
711	Slovénie (p. 8).	788	Allemagne (p. 18).
714	Allemagne (p. 6), Malawi (p. 12).	789	Nouvelle-Calédonie (p. 5).
716	Norvège (p. 17).	790	Indonésie (p. 3), Slovaquie (p. 4).
719	Danemark (p. 5).	791	Slovénie (p. 4).
724	Emirats arabes unis (p. 7).	792	Indonésie (p. 4).
726	Australie (p. 13, 31), Finlande (p. 12), Indonésie (p. 16, 31), Malaisie (p. 12).	796	Dominique (p. 4/5).
727	Maroc (p. 5).	797	Saint-Vincent-et-Grenadines (p. 21).
729	Uruguay (p. 17/18).	798	Antigua-et-Barbuda (p. 5), Slovaquie (p. 12).
737	Belize (p. 8), Turks et Caicos (Iles) (p. 12).	799	Honduras (p. 19), Hongrie (p. 21).
739	Gibraltar (p. 13).	802	Chypre (p. 5), Islande (p. 10), Turks et Caicos (Iles) (p. 11).
740	Vanuatu (p. 11).	804	Serbie et Monténégro (p. 8).
741	Swaziland (p. 17).	805	Panama (p. 18).
748	Kenya (p. 4).	809	Pays-Bas (p. 19).
751	Norvège (p. 6), Singapour (p. 7).	812	Chypre (p. 5).
753	Pérou (p. 9).	815	Trinité-et-Tobago (p. 10).
754	Suriname (p. 4), Papouasie-Nouvelle-Guinée (p. 5).	818	Suède (p. 11).
757	Portugal (p. 4).	823	Pays-Bas (p. 8).
758	Groenland (p. 7), Suède (p. 7), Vatican (p. 8).	824	Belize (p. 4), Cayman (Iles) (p. 5), Fidji (p. 10), Liban (p. 10).
762	Groenland (p. 7).		
766	Maldives (p. 19).		
770	Antilles néerlandaises (p. 9), Guyana (p. 9), Haïti (p. 9).		

Systemes de rappel (Call-Back) et procedures d'appel alternatives (Rés. 21 Rév. PP-98)

Note du TSB

Pays/zones géographiques pour lesquels une information sur les «Systemes de rappel (Call-Back) et certaines procédures d'appel alternatives non conformes à la réglementation en vigueur» a été publiée dans le Bulletin d'exploitation de l'UIT (N°):

Algérie (621), Antilles néerlandaises (627), Arabie saoudite (629), Azerbaïdjan (663), Bahreïn (611), Bélarus (616), Bosnie-Herzégovine (772), Bulgarie (665), Burkina Faso (631), Burundi (607), Cameroun (671), Chine (599), Chypre (626), Colombie (602), Cook (Iles) (681), Cuba (632), Djibouti (614), Egypte (599, 690), Emirats arabes unis (627), Equateur (619), Ethiopie (657), Gabon (631), Guinée (681), Honduras (613), Inde (627), Jamaïque (648), Japon (649), Jordanie (652), Kazakhstan (619), Kenya (605), Kirghizistan (616), Koweït (610), Lettonie (617), Liban (642), Madagascar (639), Malaisie (603), Malte (688), Maroc (619), Mexique (697), Monaco (749), Niger (618), Nigéria (647), Ouganda (603), Qatar (593), Rép. dém. du Congo (672), Seychelles (631), Soudan (686), Sudafricaine (Rép.) (655), Tanzanie (624), Thaïlande (611), Turquie (612), Viet Nam (619), Wallis-et-Futuna (649), Yémen (622).

De plus, les pays/zones géographiques suivants ont répondu que la pratique des systèmes de rappel («Call-Back») est interdite sur leur territoire:

Bahamas, Belize, Bénin, Botswana, Brésil, Brunéi Darussalam, Cambodge, Centrafricaine (Rép.), Comores, Costa Rica, Côte d'Ivoire, Dominique, Erythrée, Fidji, Gambie, Ghana, Grèce, Haïti, Hongrie, Indonésie, Iran (République islamique d'), Irlande, Israël, Lesotho, Lituanie, L'ex-République yougoslave de Macédoine, Macao (Chine), Malawi, Maurice, Moldova, Nouvelle-Calédonie, Nicaragua, Oman, Pakistan, Panamá, Papouasie-Nouvelle-Guinée, Paraguay, Pérou, Philippines, Pologne, Roumanie, Samoa, Slovaquie, Suriname, République arabe syrienne, Tchad, Tonga, Tunisie, Tuvalu, Vanuatu, Venezuela, Zambie.

Cette information est le résultat de l'enquête menée par la Commission d'études 3 de l'UIT-T en vertu de la Résolution 21 (Rév. Minneapolis, 1998) de la Conférence de plénipotentiaires (Minneapolis, 1998) et de la Résolution 29 de l'Assemblée mondiale de normalisation des télécommunications, AMNT-2000 (Montréal, 2000).

La liste de tous les pays/zones géographiques interdisant ou autorisant la pratique du «Call-Back» se trouve sur le site web de l'UIT à l'adresse suivante: <http://www.itu.int/itudoc/itu-t/com3/callback/position.html>

AMENDEMENTS AUX PUBLICATIONS DE SERVICE

Abréviations utilisées

ADD	insérer	PAR	paragraphe
COL	colonne	REP	remplacer
LIR	lire	SUP	supprimer
P	page(s)		

Code de réseau mobile (MNC) pour le plan d'identification international pour les terminaux mobiles et les utilisateurs mobiles (Selon la Recommandation UIT-T E.212 (11/98)) (Situation au 1^{er} décembre 2003)

(Annexe au Bulletin d'exploitation de l'UIT N° 801 – 1.XII.2003)

(Amendement N° 14)

<i>Pays/zone géographique</i>	<i>MCC* + MNC*</i>	<i>Nom de réseau</i>
-------------------------------	--------------------	----------------------

P 15 Libéria ADD

Libéria	618 04	Comium Liberia
---------	--------	----------------

* MCC: Mobile Country Code / Indicatif de pays du mobile / Indicativo de país para el servicio móvil
MNC: Mobile Network Code / Code de réseau mobile / Indicativo de red para el servicio móvil

Indicatifs/numéros d'accès à des réseaux mobiles (Conformément à la Recommandation UIT-T E.164) (Situation au 15 juillet 2004)

(Annexe au Bulletin d'exploitation de l'UIT N° 816 – 15.VII.2004)

(Amendement N° 3)

<i>Pays/zone géographique</i>	<i>E.164 indicatif de pays</i>	<i>Numéros de téléphone mobile, premiers chiffres après l'indicatif de pays</i>
-------------------------------	--------------------------------	---

P 4 Centrafricaine (République) LIR*

Centrafricaine (République)	236	20, 21, 50, 55, 70, 71, 90, 91
-----------------------------	-----	--------------------------------

* A partir du 1.1.2005.

P 9 Oman (Sultanat d') LIR

Oman (Sultanat d')	968	9
--------------------	-----	---

P 8 Samoa américaines LIR

Samoa américaines	1 (684)	NXXs = 258, 733
-------------------	---------	-----------------

**Liste des codes de points sémaphores internationaux (ISPC)
(Selon la Recommandation UIT-T Q.708 (03/99))
(Situation au 1^{er} novembre 2004)**

(Annexe au Bulletin d'exploitation de l'UIT N° 823 – 1.XI.2004)

(Amendement N° 1)

	Pays/zone géographique ISPC	Nom unique du point sémaphore	Nom de l'opérateur du point sémaphore
P 8	<i>Argentine</i>	ADD	
	7-042-4	Techtel Rosario	Techtel LMDS Comunicaciones Interactivas S.A.
P 9	<i>Arménie</i>	ADD	
	2-200-5	KTPSI	K Telecom
	2-200-6	KTPSI	K Telecom
P 15	<i>Cayman (Iles)</i>	LIR	
	3-093-1	WES-BTS-INT-01	WestTel Limited
P 27	<i>Ethiopie</i>	ADD	
	6-072-1	Bole	Ethiopian Telecommunications Corporation
P 35	<i>Israël</i>	ADD	
	4-004-4		Barak Ltd
	4-004-5		Barak Ltd
	4-004-6		Barak Ltd
	4-004-7		Barak Ltd
P 45	<i>Pakistan</i>	LIR	
	4-020-0	IGE-2 Karachi (KHI 2)	M/s Pakistan Telecom Company Limited
	4-020-1	IGE-1 Karachi (KHI 1)	M/s Pakistan Telecom Company Limited
	4-020-2	IGE-2 Islamabad (IBA 2)	M/s Pakistan Telecom Company Limited
	4-020-3	IGE-3 Islamabad (IBA 3)	M/s Pakistan Telecom Company Limited
	4-020-4	LDI (IGE-1) Lahore	M/s WorldCall Telecom Limited
	4-020-5	ISC-1 (IGE-ISB-1)	M/s Link-Direct International (Pvt) Ltd
	4-020-6	TCL (IGE-1) Karachi	M/s Telecard Limited
	4-020-7	IGE-1 AJK	M/s Special Communication Organization (SCO)
	4-021-0	B640 KHI	M/s DANCOM Pak Pvt Ltd
	4-021-1	WC INT LHR 01	M/s Wisecom System Pvt Limited
	4-021-2	WTL INT LHR 01	M/s WARID Telecom Pvt Ltd
	4-021-3	Telenor Pak LDI-1 KHI	M/s Telenor Pak Ltd
	4-021-4	LDI (IGE-2) Karachi	Ms WorldCall Telecom Ltd
	4-021-5	DVC IBA 1	Ms DV Com Ltd
	4-021-6	Telenor Pak LDI-2 IBA	M/s Telenor Pak Ltd
	4-021-7	RP 1	M/s REDtone Pakistan Pvt Ltd
P 45	<i>Pakistan</i>	ADD	
	4-022-0	LDI-IGE-LHR 1	M/s Link-Direct International (Pvt) Ltd
	4-022-1	LDI-IGE-KHI 1	M/s Link-Direct International (Pvt) Ltd
	4-022-2	WTL INT KHI 02	M/s WARID Telecom Pvt Ltd

P 45	Pakistan	ADD (<i>suite</i>)	
	4-022-3	CTTL 3	M/s Callmate TELIPS Telecom. Limited
	4-022-4	Pakfon	M/s Circle NETT Communications (Pakistan) Pvt Limited
	4-022-5	BTLINAT	M/s Burraq Telecom. Limited
	4-022-6	DVC IBA 2 (STP-A)	Ms DV Com Ltd
	4-022-7	WTL INT LHR 02	M/s WARID Telecom Ltd
P 49	Pologne	ADD	
	4-250-5	Warszawa, international exchange	NEO Telecom Sp. Z o.o.
	4-250-7	Warszawa, international exchange	Poltel Sp. Z o.o.
P 60	Slovénie	SUP	
	6-253-6	Transintercom-Lj 1	Transintercom d.o.o.
P 61	Suède	ADD	
	2-081-7	STO 001 GSX11 (Stockholm)	InterouteCommunications Ltd
P 63	Suisse	ADD	
	7-247-0	Zürich	Tele2 Telecommunication Services AG
	7-247-1	Genève	PLC Datasystems SA
	7-247-2	Genève	ISIS Investissement SA

ISPC: International Signalling Point Codes
Codes de points sémaphores internationaux (CPSI)
Códigos de puntos de señalización internacional (CPSI)

Liste des codes de transporteur de l'UIT (Selon la Recommandation UIT-T M.1400)

<http://www.itu.int/itu-t/inr/icc/index.html>

Pays ou zone/code ISO Nom de la société/Adresse	Code de la Société	Contact
<i>Gambie (République de) / GMB</i> <i>Gambia (Republic of the) / GMB</i> <i>Gambia (República de) / GMB LIR</i>		
Gambia Telecommunications Company Ltd (GAMTEL) PO Box 387 3 Nelson Mandela Street BANJUL	GAMTEL	Saihou Njie Tél: +220 4 229511 Fax: +220 4 201973

**Liste des codes de zone/réseau sémaphore (SANC)
(Complément à la Recommandation UIT-T Q.708 (03/99))
(Situation au 1^{er} novembre 2003)**

(Annexe au Bulletin d'exploitation de l'UIT N° 799 – 1.XI.2003)

(Amendement N° 14)

Ordre numérique ADD

P 9 3-247 Turquie

Ordre alphabétique ADD

P 26 3-247 Turquie

SANC: Signalling Area/Network Codes.
Codes de zone/réseau sémaphore (CZRS).
Códigos de zona/red de señalización (CZRS).

**Liste des numéros identificateurs d'entités émettrices pour
les cartes internationales de facturation des télécommunications
(Selon la Recommandation UIT-T E.118)
(Situation au 1^{er} avril 2003)**

(Annexe au Bulletin d'exploitation de l'UIT N° 785 – 1.IV.2003)

(Amendement N° 27)

P 34 Libéria ADD

Pays/zone géographique	Nom de la compagnie/Adresse	Identification d'entité émettrice	Contact	Date de mise en application
Libéria	Comium Liberia Inc. Comium Bldg Congo Town MONROVIA	89 231 04	Mr Adnan Ukaily Comium Liberia Inc. Comium Bldg Congo Town MONROVIA Tél: +231 5 600 600 Fax: +231 5 600 611 E-mail: aukaily@comium.com	4.X.2004

P 39 Pakistan ADD

Pays/zone géographique	Nom de la compagnie/Adresse	Identification d'entité émettrice	Contact	Date de mise en application
Pakistan	Warid Telecom (Pvt) Limited 9th Floor, EFU House Jail Road LAHORE	89 92 07	Mr Hamid Farooq Warid Telecom (Pvt) Limited 9th Floor, EFU House Jail Road LAHORE Tél: +92 42 5715 750 Fax: +92 42 5716 026 E-mail: hamid@waridtel.com	1.XI.2004

P 45 Royaume-Uni ADD

Pays/zone géographique	Nom de la compagnie/Adresse	Identification d'entité émettrice	Contact	Date de mise en application
Royaume-Uni	Vanilla Vouchers Ltd Stansted House HAMPSHIRE PO9 6DX	89 44 32	Mr Brian Tagg Vanilla Vouchers Ltd Stansted House HAMPSHIRE PO9 6DX Tél: +44 2392 413 900 Fax: +44 2392 413 901 E-mail: btagg@vanillavouchers.com	1.XI.2004

**Procédures de numérotation
(Préfixe international, préfixe (interurbain) national et
numéro national (significatif))
(Selon la Recommandation UIT-T E.164)
(Situation au 1^{er} mai 2003)**

(Annexe au Bulletin d'exploitation de l'UIT N° 787 – 1.V.2003)

(Amendement N° 19)

Pays/zone géographique	Indicatif de pays	Préfixe international	Préfixe national	Numéro national (significatif)	Note
------------------------	-------------------	-----------------------	------------------	--------------------------------	------

P 3 Centrafricaine (Rep.) LIR*

Centrafricaine (Rép.)	236	00		7 chiffres	
-----------------------	-----	----	--	------------	--

* A partir du 1.1.2005.

P 6 Oman LIR

Oman	968	00		7 à 8 chiffres	
------	-----	----	--	----------------	--

P 6 Samoa américaines LIR

Samoa américaines	1	011	1	(684) +7 digits	
-------------------	---	-----	---	-----------------	--

Plan de numérotage national (Selon la Recommandation UIT-T E.129 (09/02))

Version électronique: <http://itu.int/itu-t/inr/nnp/>

Les Administrations sont priées de notifier à l'UIT les modifications apportées à leur plan de numérotage national ou de lui fournir des renseignements sur leur page web consacrée au plan de numérotage national ainsi que les coordonnées de toutes les personnes pouvant être contactées. Ces renseignements, qui seront mis gratuitement à la disposition de toutes les Administrations/ER et des prestataires de services, seront postés sur le site web de l'UIT-T.

Pour leur site web sur le numérotage ou l'envoi de leurs informations à l'UIT/TSB (e-mail: tsbtson@itu.int), les Administrations sont priées de bien vouloir utiliser le format tel que décrit dans la Recommandation UIT-T E.129. Il leur est rappelé qu'elles seront responsables de la mise à jour de ces informations dans les meilleurs délais.

Du 15.X.2004 au 1.XI.2004, les pays suivants ont actualisé ou fait parvenir leur plan de numérotage national:

<i>Burkina Faso</i>	<i>(indicatif de pays +226)</i>
<i>Centrafricaine (Rép.)</i>	<i>(indicatif de pays +236)</i>
<i>Dominicaine (Rép.)</i>	<i>(indicatif de pays +1 809/829)</i>
<i>Oman</i>	<i>(indicatif de pays +968)</i>
<i>Puerto Rico</i>	<i>(indicatif de pays +1 787/939)</i>
<i>Samoa américaines</i>	<i>(indicatif de pays +1 684)</i>
<i>Sudafricaine (Rép.)</i>	<i>(indicatif de pays +27)</i>

